

Chapitre 7: Soins et entretien

Nettoyage intérieur.....7-1
 Nettoyage extérieur.....7-3
 Vérification des niveaux d'huile
 Moteur.....7-4
 Transmission automatique.....7-4
 Transmissions manuelles 6 et
 7 vitesses7-5
 Réservoir du maître cylindre de
 la pédale d'embrayage7-6
 Fluide hydraulique7-6
 Boîte d'engrenages du ventilateur du
 radiateur.....7-7
 Roulements de roues.....7-7
 Liquide de refroidissement.....7-8
 Réservoirs à air7-8
 Extincteurs7-8
 Séparateur d'eau.....7-9
 Prise de 110-120 volts7-9
 Réglage des tendeurs de courroies.....7-9
 Caméra de marche arrière.....7-10
 Indicateur d'obstruction du filtre à air7-10
 Chauffage et climatisation.....7-11
 Cabinet d'aisances.....7-11
 Inspection avant le démarrage.....7-12
 Inspection quotidienne7-16
 Premier entretien sur le nouvel autocar7-18
 Recommandations générales7-18

Chapitre 8: Information technique

Dimensions8-1
 Masse.....8-1
 Volume de chargement.....8-1
 Sièges8-1
 Volume8-2

Volumes.....8-2
 Type de carburant.....8-2
 Roues et pneus.....8-2
 Courroies8-2
 Transmissions.....8-3
 Essieu moteur8-4
 Alignement.....8-4
 Freins8-4
 Direction.....8-4
 Suspension8-4
 Système électrique8-5
 Système de son8-5
 Système vidéo8-5
 Spécifications de l'huile8-5
 Système de chauffage et de climatisation8-6
 Système de freinage anti-blocage (ABS)8-6
 Fiche technique des systèmes
 de préchauffage.....8-7
 Codes de diagnostics du système DDEC IV ..8-8
 Codes de diagnostics
 de la transmission "World"8-13
 Liste et description des codes
 de diagnostics8-16
 Codes des capteurs du niveau d'huile.....8-28
 Transmission semi-automatique8-29
 Fiche technique des ampoules électriques ..8-30
 Plaques signalétiques et certificats8-32

Annexes

Publications additionnelles.....1
Remarque.....2
Index.....3

Chapitre 7: Soins et entretien

Nettoyage intérieur

Dans le but d'offrir aux passagers un service de qualité dans une atmosphère agréable, il est important de conserver l'intérieur de l'autocar dans un état impeccable. La planification de l'entretien devrait inclure le nettoyage complet de la section des passagers.

Remarque: Utiliser seulement des produits de nettoyage approuvés, obtenus auprès d'un représentant reconnu en produits de nettoyage. Ne jamais appliquer un traitement anti-taches sur le tissu neuf. Afin d'éviter que le tissu ne demeure taché en permanence, ne pas tarder à nettoyer les taches. Un traitement inadéquat peut empirer l'état des taches. Faire appel à un expert en nettoyage, pour enlever les taches qui persistent.

Remarque: L'information fournie dans ce chapitre propose des méthodes de nettoyage recommandées. Le résultat du nettoyage varie en fonction de l'état de la tache. Nettoyer toujours les taches sans tarder, pour de meilleurs résultats.

Capitonnage des sièges

Nettoyage normal

Battre le tissu fermement avec un objet contondant afin de faire sortir du tissu la poussière et la saleté. Passer l'aspirateur sur le tissu dans le sens de la chaîne du tissu à l'aide d'un embout d'aspirateur approprié.

Remarque: La nature abrasive de la poussière et de la saleté diminue la durée de vie du tissu. Passer l'aspirateur régulièrement.

Nettoyage des taches et autres salissures

Enlever les taches et les marques sur le tissu en peluche de laine en suivant l'une des méthodes suivantes :

Méthode 1

- Appliquer un solvant ininflammable (Trichloréthylène) avec un chiffon propre et absorbant;
- Nettoyer la tache en la frottant de l'extérieur vers le centre;

- Éponger à plusieurs reprises avec un linge sec et absorbant pour prévenir la formation de cernes, causés par un excès de solvant.

Avertissement: Utiliser les solvants dans un endroit bien aéré. Ouvrir portes et fenêtres.

Méthode 2

- Humecter la tache avec une solution à base de détergent domestique et d'eau tiède. Ne pas imbiber la tache;
- Frotter la tache avec un linge humide;
- Rincer le linge entre chaque traitement.

Attention: N'utiliser pas de savon, savon en poudre, ammoniaque, javellisant ou tout autre produit contenant un de ces éléments.

Taches de liquide

Enlever les taches de liquide en suivant la méthode 1. Si la tache persiste, répéter la méthode 1 en remplaçant le solvant par de l'alcool méthylique.

Taches de boissons alcoolisées

Enlever les taches de boissons alcoolisées en mouillant légèrement la tache avec de l'eau, puis nettoyer en suivant la méthode 2.

Brûlures

Gratter les noirçissures avec un couteau ou une lame de rasoir et nettoyer en suivant la méthode 2. Une brûlure plus importante nécessitera l'intervention d'un spécialiste.

Taches de cosmétiques

Enlever les taches laissées par des cosmétiques en appliquant successivement les méthodes 1 et 2.

Taches de sang, d'urine ou de vomissure

Enlever ces taches en suivant la méthode 2.

Taches d'encre

Enlever les taches d'encre en suivant la méthode 2. Si une tache persiste, appliquer une solution tiède d'acide oxalique. Rincer avec de l'eau.

Encre de stylo à bille

Utiliser de l'alcool méthylique et éponger fréquemment pour que l'encre ne s'étende pas. Compléter le traitement en suivant la méthode 2.

Crayons-marqueurs

Traiter d'abord avec du méthyle éthyle cétone ("MEC"), puis avec la méthode 2.

Huile, graisse et peinture

Gratter le surplus avec un couteau. Utiliser la méthode 1 suivie de la méthode 2. Si la tache persiste, recommencer les traitements.

Taches de rouille

Enlever les taches de rouille en suivant la méthode 2. Appliquer une solution tiède d'acide oxalique. Rincer avec de l'eau.

Goudron

Amollir le goudron avec du benzène, puis suivre successivement les méthodes 1 et 2.

Gomme à mâcher

Amollir la gomme avec du "cyclohexane" et gratter délicatement avec un couteau ou une lame de rasoir.

Plastique et vinyle

Nettoyer les garnitures de plastique et de vinyle à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propre et humide. Pour faire disparaître les taches sur les garnitures de vinyle, utiliser un savon doux ou une solution tiède de nettoyeur tout usage. Enlever le surplus d'eau et de savon avec un chiffon ou une éponge propre et humide. Assécher avec un chiffon propre et doux.

Les taches à base de graisse, de goudron ou d'huile peuvent être éliminées en utilisant un chiffon ou une éponge propre, imbibés d'un nettoyeur tout usage ou d'un nettoyeur pour vinyle à base de solvant.

De temps en temps, appliquer un protecteur incolore pour vinyle ou cuir afin de préserver le lustre et la souplesse du matériau.

Fenêtres

Nettoyer la surface intérieure des fenêtres avec une solution comprenant une partie de vinaigre diluée avec dix parties d'eau.

Acier inoxydable

Utiliser un produit de nettoyage pour acier inoxydable et suivre le mode d'emploi du fabricant. Un produit de nettoyage pour acier inoxydable peut être commandé chez Prévost Car Inc. (pièce #68-0356).

Formica

Enlever les taches sur les surfaces de plastique stratifié (formica) avec un détergent domestique, de l'alcool méthylique ou de l'essence minérale. Utiliser de l'eau et un abrasif doux lorsque la tache persiste.

Tapis

Passer l'aspirateur régulièrement afin de prolonger la durée de vie du tapis.

Caoutchouc

N'utiliser que de l'eau ou de la glycérine pour enlever les taches sur les composantes de caoutchouc.

Attention: Ne jamais utiliser de solvant sur les composantes de caoutchouc.

Plancher

Nettoyer le plancher avec un détergent non-abrasif de qualité et enlever l'excès avec une vadrouille. Suivre les recommandations du fabricant pour le nettoyage.

Rincer le plancher à l'aide d'une solution contenant une partie d'eau de Javel pour dix parties d'eau chaude.

Polir le plancher sec à l'aide d'une polisseuse à haute vitesse et un disque de polissage doux de type 3-M (rouge).

Laver le plancher périodiquement avec une solution d'eau de Javel et d'eau chaude.

Nettoyage extérieur

Le lavage et le cirage fréquents de l'extérieur de l'autocar aident à protéger le fini de la peinture. Le fini de la peinture est abîmé par la corrosion et l'effet abrasif de la saleté.

Avant de laver l'extérieur de l'autocar:

- Fermer les registres d'air frais à l'aide de l'interrupteur sur le tableau de bord;
- Installer tous les protecteurs des serrures pour éviter l'infiltration d'eau.

Rincer ensuite l'autocar avec de l'eau pour enlever la poussière et la saleté. Laver l'autocar à l'aide d'un savon de qualité pour automobile. Suivre le mode d'emploi du fabricant pour le nettoyage. Bien rincer avec un jet d'eau.

Toujours laver et cirer l'autocar dans un endroit à l'abri des rayons du soleil.

L'extérieur de l'autocar devrait être ciré et poli lorsque les surfaces peintes sont dépourvues de gouttelettes d'eau.

Attention: De l'eau très chaude peut endommager la peinture. Utiliser de l'eau froide ou tiède.

Attention: S'assurer que les solutions de nettoyage n'endommageront pas la peinture du véhicule. Lire les instructions du fabricant avant utilisation.

Attention: Ne diriger pas le jet d'eau directement sur les registres d'admissions d'air frais.

Attention: Ne pas diriger un jet d'eau à haute pression sur les portes des compartiments du radiateur et du condenseur pour éviter l'endommagement des grilles du radiateur.

Afin de prévenir la corrosion, enlever la boue et le sel accumulés sous le châssis de l'autocar à l'aide d'un jet d'eau à haute pression. Laver le dessous des ailes, les pare-chocs, le silencieux, le tuyau d'échappement arrière et les supports.

Effectuer ce nettoyage au moins deux fois par année. Arroser abondamment le dessous de l'autocar avant de le nettoyer. Laisser refroidir le moteur et le système d'échappement avant de procéder au nettoyage.

Goudron ou huile

Enlever le goudron ou l'huile aussitôt que possible à l'aide d'un détachant d'huile et de goudron approuvé, pour automobile, ou avec de la térébenthine. Nettoyer à fond avec de l'eau et un savon pour automobile. Laisser sécher ; puis appliquer une nouvelle couche de cire.

Insectes

Enlever les taches d'insectes aussitôt que possible avec une eau tiède et savonneuse ou un détachant pour insectes.

Sève et fiente d'oiseau

Enlever la sève des arbres ou la fiente d'oiseau à l'aide d'une eau tiède et savonneuse. Ne pas laisser durcir sur la peinture.

Fenêtres

Afin d'éviter la formation de traînées sur le pare-brise, ne pas pulvériser de silicone près des pare-brise. Enlever la poussière et l'accumulation de cire sur les fenêtres à l'aide d'une eau tiède et savonneuse ou d'un produit de nettoyage à base d'alcool. Si une peau de chamois est utilisée pour nettoyer et polir le verre, celle-ci doit être employée seulement à cette fin.

Balais des essuie-glaces

Afin d'éviter d'abîmer les balais d'essuie-glaces gelés, les libérer avant de les enlever. Démonter et nettoyer périodiquement les balais à l'aide d'une solution nettoyante à base d'alcool. Utiliser une éponge ou un chiffon doux.

Vérification des niveaux d'huile

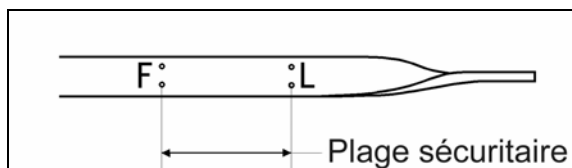
Niveau d'huile à moteur

Pour permettre à l'huile de redescendre dans le carter, attendre dix minutes après l'arrêt du moteur avant de procéder à la vérification du niveau d'huile. S'assurer que l'autocar est stationné sur un terrain plat.

Pour se prémunir contre toute lecture erronée:

- Retirer la jauge, l'essuyer et la réinsérer complètement;
- Retirer la jauge de nouveau et vérifier le niveau d'huile.

Maintenir le niveau d'huile entre les repères de niveau "L" et "F" sur la jauge.

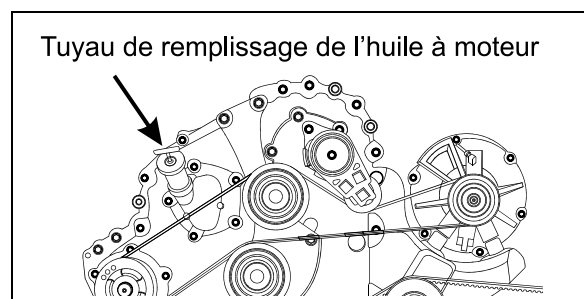


JAUGE DU NIVEAU D'HUILE

01027

Pour ajouter de l'huile à moteur:

- Ouvrir le tuyau de remplissage de l'huile à moteur;
- Ajouter de l'huile;
- Fermer le tuyau;
- Vérifier à nouveau le niveau d'huile.



TUYAU DE REMPLISSAGE DE L'HUILE À MOTEUR, COMPARTIMENT MOTEUR

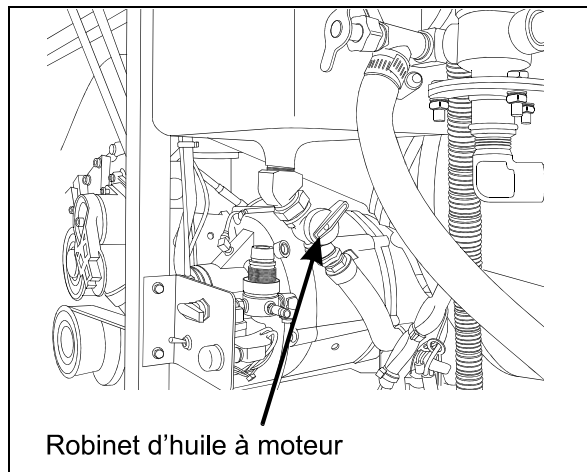
706f

Il est également possible d'ajouter de l'huile à l'aide du réservoir auxiliaire d'huile à moteur. Pour ce faire:

- Ouvrir le robinet du réservoir d'huile auxiliaire;
- Surveiller la quantité ajoutée à l'aide de l'indicateur de niveau sur le côté du réservoir;
- Fermer le robinet;

- Vérifier à nouveau le niveau d'huile.

Attention: Maintenir le niveau d'huile à moteur entre les repères "L" et "F" sur la jauge. Ne pas trop remplir. Vérifier le niveau à chaque plein de carburant.



RÉSERVOIR AUXILIAIRE D'HUILE À MOTEUR

704F

Niveau d'huile de la transmission automatique

Pour vérifier le niveau d'huile de la transmission, une "vérification à froid" suivie d'une "vérification à chaud" sont nécessaires. La vérification à froid doit être effectuée lorsque la température de l'huile se situe entre 16°C et 60°C (60°F et 140°F).

Remarque: Effectuer la vérification à froid avant d'effectuer la vérification à chaud.

La vérification à chaud peut être effectuée lorsque l'huile atteint la température normale de fonctionnement, soit entre 70°C et 120°C (160°F et 250°F).

Pour vérifier le niveau d'huile:

- Stationner l'autocar sur un terrain plat et appliquer le frein de stationnement;
- Laisser tourner le moteur entre 1000 et 1200 tours par minute pendant environ une minute afin d'éliminer l'air dans le système;
- Faire tourner le moteur au ralenti;
- Sélectionner le rapport de marche avant "D" puis celui de marche arrière "R" afin de remplir les cavités et les circuits de l'embrayage. Sélectionner ensuite le point mort (N).

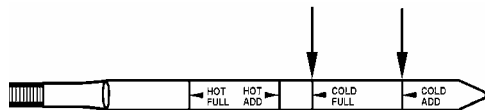
La jauge de vérification du niveau d'huile de la transmission est accessible à partir de la porte arrière du compartiment moteur et est située du côté gauche du moteur.

Avertissement: Afin d'éviter toute blessure corporelle, ne pas porter des vêtements amples lors de l'entretien du moteur. Rester à l'écart du moteur et des pièces mobiles pendant la vérification du niveau d'huile.

Afin d'éviter l'infiltration de saletés et de corps étrangers dans l'huile, nettoyer l'extrémité du tube de remplissage avant d'enlever la jauge. Pour enlever la jauge, dévisser le couvercle d'environ trois tours, puis tirer dessus.

Vérification à froid

- Laisser tourner le moteur jusqu'à ce que la température de l'huile se situe entre 16°C et 60°C (60°F et 140°F);
- Faire tourner le moteur au ralenti, vérifier si le frein de stationnement est appliqué et si la transmission est au point mort (N);
- Retirer et essuyer la jauge avec un linge propre;
- Vérifier le niveau d'huile.



PLAGE DE MARCHÉ À FROID

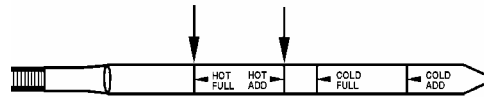
Si la lecture se situe à l'intérieur de la plage de marche à froid (voir la figure ci-haut), une vérification à chaud peut être effectuée. Si le niveau d'huile se situe sur ou sous le repère inférieur de la plage à froid, ajouter de l'huile pour faire passer le niveau à l'intérieur des limites. Si le niveau d'huile se situe au-dessus du repère supérieur de la plage à froid, vidanger l'huile jusqu'à ce que le niveau soit à l'intérieur des limites.

Attention: Le niveau d'huile s'élève avec l'augmentation de la température. Ne pas élever le niveau d'huile au-dessus de la plage à froid avant que la température de l'huile ne se situe entre 70°C et 120°C (160°F et 250°F).

Vérification à chaud

- S'assurer que la température de l'huile se situe entre 70°C et 120°C (160°F et 250°F) avant d'effectuer une vérification à chaud;
- S'assurer que le frein de stationnement est appliqué et que le moteur tourne au ralenti;
- Sélectionner le rapport de marche avant " D " puis celui de marche arrière " R " et revenir ensuite au point mort;
- Retirer et nettoyer la jauge, puis vérifier le niveau d'huile.

Si le niveau d'huile se situe sur ou sous le repère inférieur de la plage à chaud, ajouter la quantité d'huile nécessaire pour amener le niveau au milieu de la plage à chaud.



PLAGE DE MARCHÉ À CHAUD

Remarque: Une quantité d'environ 1 litre (1 pinte) d'huile fait passer le niveau du repère inférieur de la plage à chaud au milieu de cette plage.

Replacer la jauge et tourner la poignée dans le sens horaire pour serrer le joint de caoutchouc

Attention: Ne pas trop remplir le carter d'huile de la transmission, des dommages sérieux pourraient en résulter.

Niveau d'huile des transmissions manuelles 6 et 7 vitesses

Le niveau d'huile devrait être vérifié lorsque le moteur est arrêté et froid.

Avertissement: Avant de procéder à l'entretien, stationner l'autocar de façon sécuritaire au-dessus d'un puits de réparation. Appliquer le frein de stationnement. Arrêter le moteur et basculer l'interrupteur principal des batteries à la position ARRÊT (OFF).

Dévisser le bouchon de remplissage et vérifier si le niveau d'huile atteint le niveau des filets du trou.

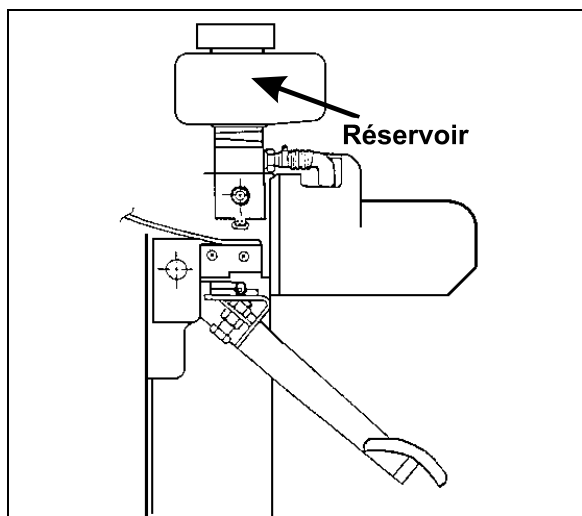
Remplissage

Ajouter de l'huile de la manière suivante :

1. Dévisser le bouchon de remplissage.
2. Ajouter de l'huile jusqu'au débordement.
3. Nettoyer l'huile sur la transmission et le bouchon.
4. Revisser le bouchon.

Niveau de fluide dans le réservoir du maître cylindre de la pédale d'embrayage

Maintenir le niveau de fluide dans le maître cylindre de la pédale d'embrayage au niveau de la crépine du réservoir. Le réservoir est situé sous le tableau de bord, près de la pédale d'embrayage.

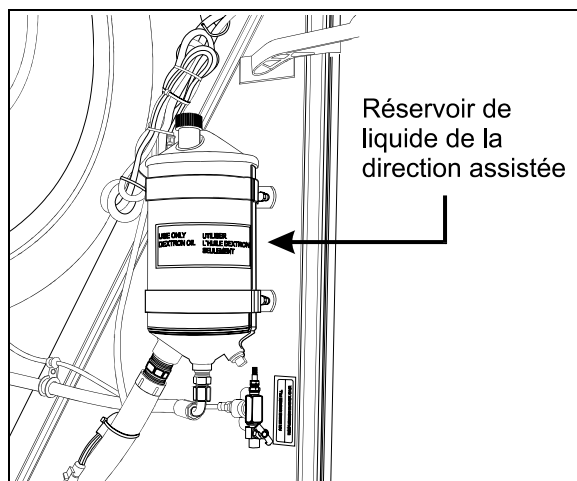


RÉSERVOIR DE FLUIDE

OFH3B716

Niveau d'huile de la direction assistée

L'autocar comporte une direction assistée intégrée. Le réservoir d'huile hydraulique est accessible par la porte d'accès au côté droit du moteur.



RÉSERVOIR D'HUILE DE LA DIRECTION ASSISTÉE, 718f
CÔTÉ DROIT DU MOTEUR

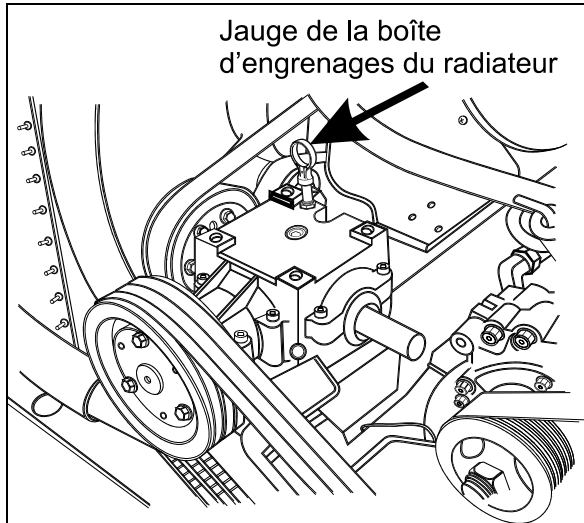
Vérification du niveau de fluide hydraulique

Vérifier le niveau d'huile de la manière suivante :

1. Arrêter le moteur et ouvrir la porte d'accès au côté droit du moteur;
2. Dévisser et retirer la jauge sur le dessus du réservoir et l'essuyer avec un chiffon propre;
3. Introduire la jauge dans le réservoir, puis la retirer de nouveau pour vérifier le niveau;
4. Ajouter du fluide hydraulique jusqu'au repère "FULL" sur la jauge (utiliser du fluide Dexron II, Dexron IIE, Dexron III ou un fluide de type Mercon);
5. Replacer la jauge et serrer.

Niveau d'huile de la boîte d'engrenages du ventilateur du radiateur

Le ventilateur du radiateur est entraîné par une courroie reliée à la poulie du vilebrequin, par l'intermédiaire d'une boîte d'engrenages et d'un arbre d'entraînement. Une jauge située sur le dessus de la boîte d'engrenages est utilisée pour vérifier le niveau d'huile.



JAUGE DE LA BOÎTE D'ENGRENAGES DU RADIATEUR, COMPARTIMENT MOTEUR

720f

Vérification du niveau d'huile

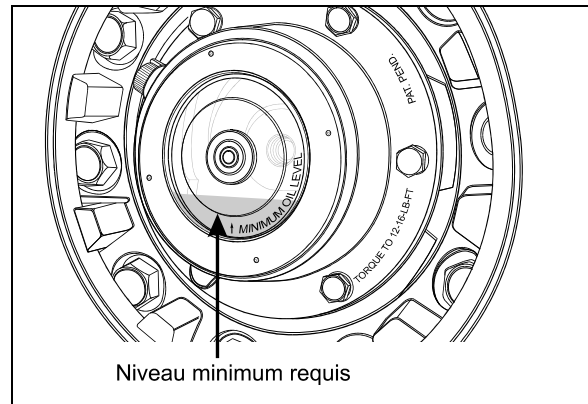
Vérifier le niveau d'huile de la manière suivante :

1. Arrêter le moteur.
2. Basculer l'interrupteur principal des batteries à la position ARRÊT (OFF).
3. Ouvrir la porte arrière du compartiment moteur et placer le sélecteur de commande du démarreur à la position ARRÊT (OFF).
4. Retirer la jauge située sur le dessus de la boîte d'engrenage.
5. Vérifier le niveau d'huile.
6. Ajouter, si nécessaire, de l'huile synthétique MOBIL SHC 634 (ou Prévost #18-0185) .
7. Replacer la jauge.
8. Replacer le sélecteur de commande du démarreur à la position NORMAL, puis fermer la porte du compartiment moteur.
9. Basculer l'interrupteur principal des batteries à la position MARCHÉ (ON).

Niveau d'huile des roulements de roues

Maintenir le niveau d'huile des roulements de roues des essieux avant et porteur, au repère apparaissant sur le couvercle. Le niveau est indiqué par une ligne fléchée qui est incorporée à la lentille de plastique sous les mots "OIL LEVEL". Pour vérifier le niveau d'huile après avoir conduit l'autocar, attendre au moins 15 minutes afin de s'assurer que l'huile s'est stabilisée.

Les roulements de roues de l'essieu moteur sont lubrifiés par l'huile du différentiel. Maintenir l'huile du différentiel au niveau indiqué, de façon à assurer une lubrification adéquate des roulements des roues de l'essieu moteur.



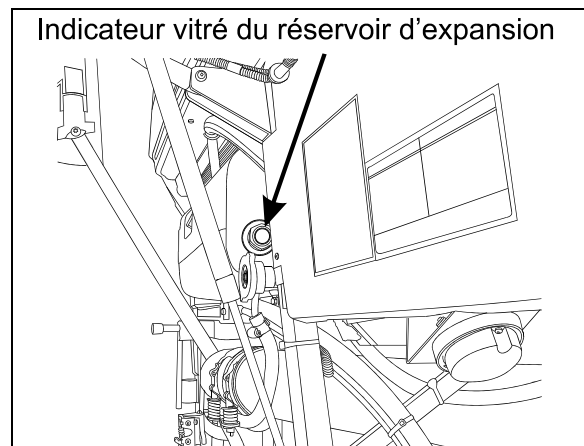
LUBRIFICATION DES ROUEMENTS

722f

Attention: Le couvercle de l'orifice de remplissage du roulement de la roue est muni d'un petit évent en son centre afin d'éviter une surpression dans le logement du roulement. Nettoyer occasionnellement en y insérant une aiguille.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement

Le niveau du liquide de refroidissement est adéquat lorsque le liquide de refroidissement est visible à travers l'indicateur vitré du réservoir d'expansion. Si le niveau est bas, ajouter du liquide de refroidissement ayant la même composition que celle généralement utilisée (50-50).



INDICATEUR VITRÉ DU RÉSERVOIR D'EXPANSION,
COMPARTIMENT MOTEUR

724f

Avertissement: Le liquide de refroidissement chaud est sous pression. Laisser refroidir le liquide avant d'en ajouter.

Réservoirs à air

L'autocar peut être équipé de six réservoirs à air. Vidanger le réservoir des accessoires et le réservoir d'accumulation d'eau chaque jour, ou avant chaque voyage. Quant aux réservoirs reliés aux composantes suivantes, ils doivent être vidangés à chaque changement d'huile:

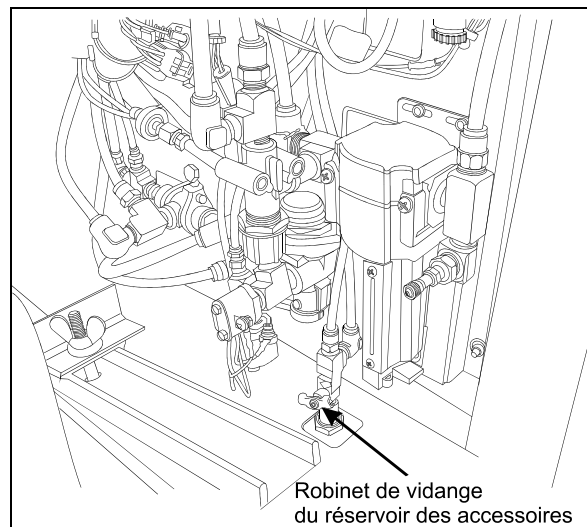
- Circuits primaire et secondaire;
- Système d'abaissement de la suspension (optionnel);
- Dispositif de dérivation du frein de stationnement (optionnel).

Rappelons que les changements d'huile devraient être effectués au moins à tous les 20 000 km (12 500 miles).

Le robinet de vidange du réservoir des accessoires est accessible par le compartiment de service avant. Le robinet de vidange du réservoir d'accumulation d'eau est situé sur le réservoir d'accumulation d'eau. Tous les réservoirs sont équipés d'un robinet de vidange situé sous chacun de ceux-ci. Se référer à la

charte de lubrification dans le "manuel de maintenance" pour la localisation des réservoirs.

Vidanger l'air des réservoirs en tournant le robinet de vidange dans le sens anti-horaire.



COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT

728f

Extincteurs

Inspecter les extincteurs mensuellement afin de s'assurer de leur bon fonctionnement en cas d'urgence.

- Dans le cas des extincteurs pourvus d'une jauge de pression, l'aiguille qu'ils possèdent devrait se situer dans la partie verte ou en position "NORMAL". Remplacer ou recharger l'extincteur si la pression n'est pas adéquate;
- Vérifier si le sceau situé sur la poignée est intact;
- S'assurer que le boyau est en bonne condition et que la buse n'est pas obstruée;
- Garder l'extincteur propre;
- Vérifier la date et la signature de la dernière inspection. Ajouter la nouvelle date et signer, si l'extincteur n'a pas été inspecté pendant le mois.

Séparateur d'eau

Un séparateur d'eau, installé dans le compartiment moteur, sert à empêcher l'infiltration d'eau dans le système d'alimentation en carburant. Vidanger le séparateur périodiquement ou lorsque le voyant lumineux du séparateur d'eau s'allume sur le tableau de

bord. Pour vidanger l'eau, dévisser d'environ un quart de tour la vis de purge située sous le séparateur. Serrer la vis lorsque terminé.

Prise 110-120 volts

Une prise de 110-120 volts est située sur la porte arrière du compartiment moteur. Elle permet le branchement du chauffe-moteur et de l'élément chauffant (optionnel) du réservoir d'eau. Voir la rubrique "Prise de 110-120 volts" en page 1-1. Brancher la fiche femelle d'une rallonge à la prise située sur la porte arrière du compartiment du moteur. Raccorder l'autre extrémité de la rallonge à une source de 110-120 volts (seulement).

Le moteur est équipé d'un chauffe-moteur à immersion pour faciliter les démarrages par temps froid. Par temps froid, le chauffe-moteur devrait être utilisé dès que l'autocar est stationné pour une période prolongée et qu'une source adéquate de courant est disponible.

L'autocar est équipé d'un élément chauffant optionnel pour le réservoir d'eau.

Lorsque la prise est raccordée à une source de 110-120 volts, le chauffe-moteur et le circuit optionnel de chauffage du réservoir d'eau douce se mettent en marche.

Avertissement: Utiliser uniquement une source de courant alternatif de 110-120 volts et une rallonge avec mise à la terre (3 broches), ayant une capacité minimale de 15 ampères. Débrancher la rallonge avant de démarrer ou de déplacer l'autocar.

Réglage des tendeurs de courroies

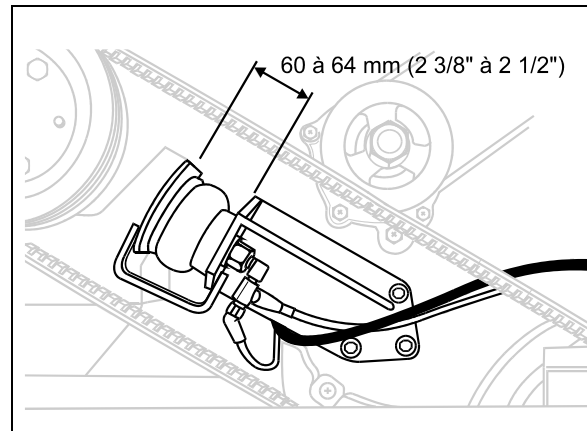
Le ventilateur du radiateur et le compresseur du système de climatisation sont entraînés par des courroies en V.

Une jauge de tension des courroies #68-2408 est utilisée pour mesurer la tension des courroies des moteurs séries-60. Se référer au "manuel de maintenance" ou aux bulletins de service pour la grandeur des courroies et les tensions recommandées.

Tendeurs de courroies

Tendeurs pneumatiques

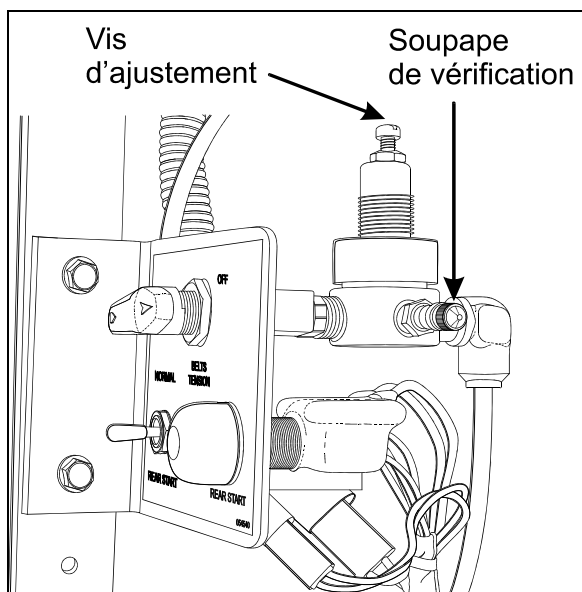
La tension des courroies est appliquée par des coussins pneumatiques qui s'ajustent manuellement à l'aide d'un régulateur de pression installé dans le compartiment moteur, près du réservoir auxiliaire d'huile à moteur. Pour le fonctionnement approprié des coussins pneumatiques, ajuster le support de tension supérieur de façon à laisser un jeu de 60 à 64 millimètres (2 3/8" à 2 1/2") lorsque le système pneumatique est sous une pression normale et que le régulateur de pression est ajusté à 345 kPa (50 lb/po²).



COUSSINS PNEUMATIQUES

734f

Pour procéder au remplacement d'une courroie, la pression d'air doit être relâchée à l'aide de la vis d'ajustement illustrée à la page suivante. Cette vis est située dans le compartiment moteur, près du régulateur de pression. Avant de procéder, s'assurer que toutes les précautions entourant l'arrêt du moteur ont été prises.



AJUSTEMENT DE LA PRESSION DES TENDEURS PNEUMATIQUES DE COURROIES

Tendeurs réglables manuellement

Il existe deux sortes de systèmes de tendeurs de courroies réglables manuellement. Tendre les courroies selon les instructions fournies dans le "Manuel de maintenance".

Règles générales pour la tension des courroies

- Se référer au "Manuel de maintenance" ou aux bulletins de service pour connaître les grandeurs des courroies et les tensions de réglage recommandées.
- Lorsque la tension d'une courroie est ajustée, faire tourner le moteur pendant dix minutes. Vérifier la tension et réajuster au besoin.
- Inspecter périodiquement l'usure ou l'endommagement des courroies et des poulies.
- Ne rien appliquer sur les courroies. Les maintenir sèches.
- Ne pas utiliser de courroies plus larges que la surface inférieure de la jauge de tension.

Caméra de marche arrière (Option)

Une caméra de marche arrière reliée à un moniteur peut être installée en option. Dès que la transmission est sélectionnée en marche arrière (R), la caméra et le moniteur sont actionnés automatiquement. L'écran du

moniteur s'éteint dès que le rapport de marche arrière est désélectionné. La caméra est escamotable et visible uniquement lorsqu'elle est en fonction. Un interrupteur, situé dans le compartiment électrique arrière, permet de sortir la caméra pour la nettoyer. Pour nettoyer le verre protecteur de la caméra, basculer l'interrupteur à la position "ON" et vaporiser de l'eau savonneuse sur le verre. Essuyer avec un chiffon humide et propre ou une raclette.

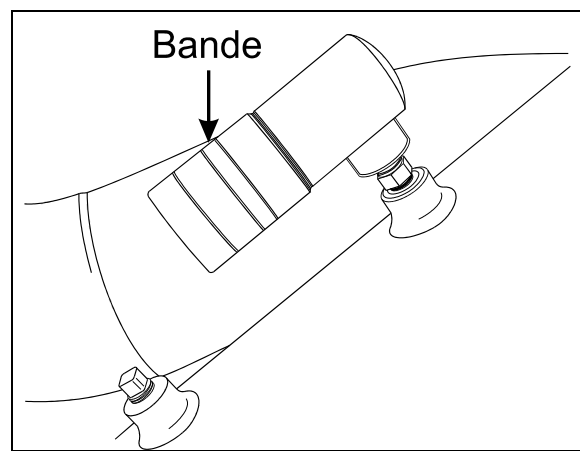
Avertissement: Afin de réduire les risques de blessures, ne pas nettoyer le verre protecteur de la caméra lorsque la transmission est en marche arrière (R). Fermer le moteur et appliquer le frein de stationnement avant de procéder au nettoyage.

Attention: Afin d'éviter de rayer le verre protecteur de la caméra, ne pas l'essuyer avec un chiffon sec. Utiliser plutôt un chiffon humide et propre.

Indicateur d'obstruction du filtre à air

Un indicateur d'obstruction est utilisé pour connaître le degré de dépression entre le filtre à air et le moteur. Une bande rouge apparaît pour indiquer que le filtre à air est obstrué. L'indicateur est installé sur la conduite d'admission d'air du moteur près du turbocompresseur.

Lorsque la bande rouge apparaît, l'élément du filtre à air doit être remplacé. Appuyer sur l'extrémité de l'indicateur pour remettre l'indicateur en fonction.



INDICATEUR D'OBSTRUCTION

744f

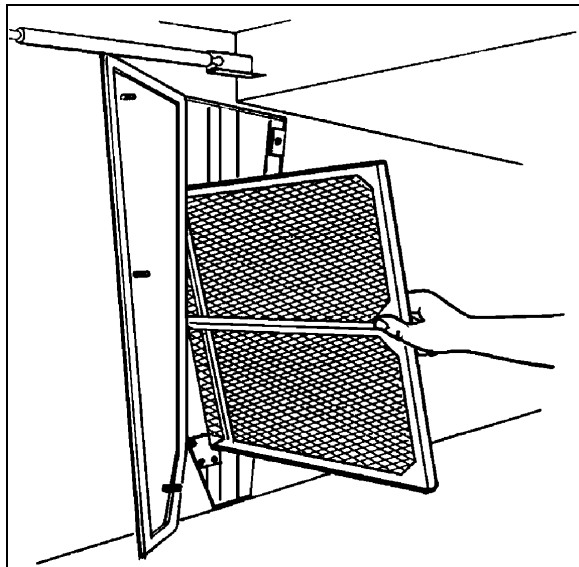
Chauffage et climatisation

Filtres à air du système de chauffage et de climatisation

Afin d'assurer un rendement optimal du système, inspecter et nettoyer les filtres à air régulièrement.

Filtres à air de la section des passagers

Les filtres à air de la section des passagers sont situés dans les deux compartiments à bagages de chaque côté du compartiment de chauffage et de climatisation. Pour y accéder, dévisser les trois vis d'un quart de tour. Retirer, nettoyer et replacer le filtre.



FILTRE DE LA SECTION DES PASSAGERS OFH3B748

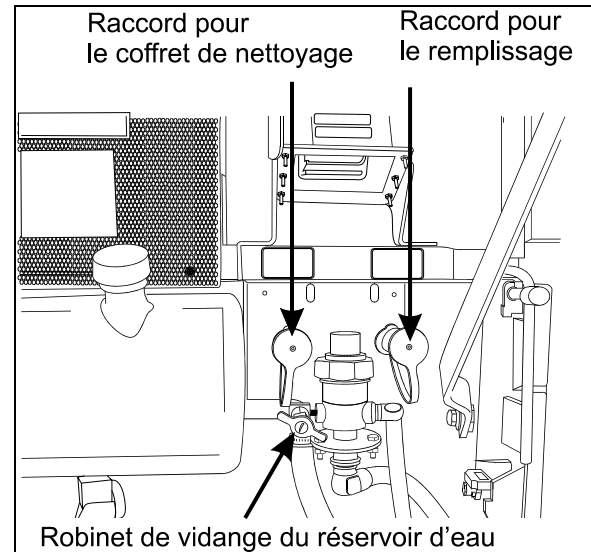
Attention: S'assurer de ne pas réinstaller le filtre à l'envers.

Entretien du cabinet d'aisances

La vidange et le remplissage des réservoirs du cabinet d'aisances devraient être effectués par le personnel d'entretien. À moins qu'une source d'alimentation appropriée (110-120 volts, courant alternatif) ne soit disponible pour brancher l'élément chauffant (optionnel), la vidange "d'urgence" des réservoirs d'eau doit être effectuée si, par temps froid, survient une panne du moteur ou du système de chauffage. Le conducteur devrait superviser l'entretien du cabinet, en cours de voyage. Consulter la rubrique "Prise 110-120 volts" dans le présent chapitre, en page 7-9.

Remplissage du réservoir d'eau

Connecter le boyau d'alimentation en eau sur le raccord de remplissage situé au-dessus du réservoir auxiliaire d'huile à moteur. Remplir le réservoir jusqu'à ce que l'eau s'échappe du tube de trop plein à l'arrière de l'autocar.



750f

Avertissement: Ne jamais ajouter d'antigel dans le réservoir d'eau. L'antigel est toxique.

Attention: Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir par temps froid, à moins que l'élément chauffant (optionnel) puisse être alimenté par une source de 110-120 volts.

Vidange du réservoir d'eau

Pour vidanger le réservoir d'eau, ouvrir le robinet de vidange situé près des raccords mâles à dégagement rapide dans le compartiment moteur. Fermer le robinet lorsque la vidange est terminée.

Remplissage du réservoir de la toilette

Enlever le capuchon circulaire. Remplir le réservoir avec 9 litres (2 gallons) de solution antigel (si la température le justifie), puis ajouter une quantité égale d'eau. Remettre le capuchon circulaire.

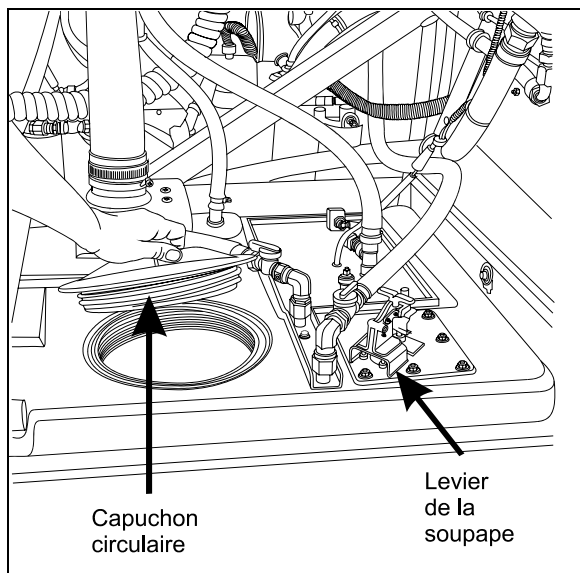
Attention: Éviter de trop remplir le réservoir de la toilette.

Vidange du réservoir de la toilette

Pour vidanger:

- Dévisser d'abord le bouchon de vidange situé sous le réservoir;
- Tirer le levier (en forme de T) de la soupape du tuyau de vidange située sur le réservoir;
- Rincer le réservoir et le carter de la pompe avec de l'eau propre.

Remarque: Afin d'éviter que la plaque de soutien ne tombe à l'intérieur du réservoir, ne pas dévisser complètement la poignée sur le capuchon circulaire.



RÉSERVOIR DE LA TOILETTE,
CÔTÉ DROIT DU MOTEUR

752f

Attention: Après une vidange d'urgence des réservoirs de la toilette, la maintenance du cabinet d'aisances devrait être effectuée par le personnel d'entretien et ce, à des endroits spécialement équipés.

Remarque: Il est illégal de déverser sur le sol le contenu du réservoir de la toilette.

Remarque: La solution d'antigel sera diluée par l'eau s'écoulant par le drain du lavabo. Un entretien régulier du réservoir de la toilette est nécessaire afin de prévenir le gel.

Coffret de nettoyage

Il est possible de commander un boyau d'arrosage munit d'un pistolet. Ce boyau qui peut être utilisé pour nettoyer le cabinet d'aisances se raccorde dans le coffret de nettoyage, au-dessus de la toilette. Connecter une sortie d'eau au raccord d'alimentation à dégagement rapide, identifié "Cleaning kit". Ce dernier est situé près du réservoir auxiliaire d'huile à moteur. Voir la figure sous la rubrique "Remplissage du réservoir d'eau" dans ce chapitre, en page 7-11.

Après chaque utilisation du boyau pendant la saison froide, il est recommandé de le vidanger complètement afin d'éviter que le gel ne l'endommage. Pour ce faire, dérouler le boyau et amener le pistolet près du drain de plancher du cabinet d'aisances, puis actionner la poignée du pistolet pendant qu'un assistant (à l'arrière de l'autocar) appuie sur la bille à ressort du raccord à dégagement rapide afin de permettre à l'air de s'introduire et obtenir ainsi une vidange efficace.

Inspection avant le démarrage

Entretien des tuyaux flexibles

Vérifier les tuyaux flexibles quotidiennement afin de détecter les fuites et d'assurer un fonctionnement efficace, économique et sécuritaire du moteur et des équipements connexes.

Vérifier minutieusement tous les raccords, colliers de serrage et attaches. Afin de prévenir l'usure par frottement, s'assurer que les tuyaux flexibles ne touchent pas d'axes en rotation, d'accouplements, de surfaces chaudes, d'arêtes vives ou toutes autres composantes pouvant causer des dommages. Les colliers de serrage et les attaches peuvent se desserrer avec le temps. Afin d'assurer un support approprié, inspecter et resserrer les colliers de serrage et les attaches ou les remplacer au besoin.

Fuites

Colmater les fuites immédiatement, sans quoi de sérieux dommages matériels pourraient survenir en plus d'une augmentation possible des coûts de remplacement du liquide. Considérer les fuites de carburant et d'huiles comme des risques d'incendie immédiats.

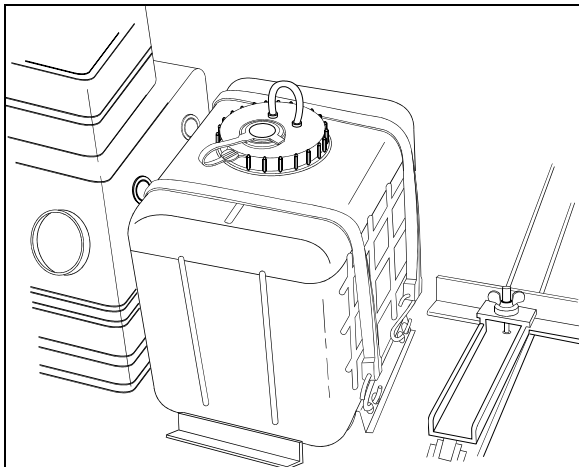
Avertissement: Des fuites de liquides inflammables peuvent provoquer des risques d'incendie et causer des dommages matériels ou corporels importants.

Les tuyaux flexibles ont une durée de vie limitée. Inspecter minutieusement tous les tuyaux flexibles annuellement. Rechercher les dommages de surface ou toute indication permettant de constater qu'un tuyau est endommagé, tordu, usé, pincé, friable, ou fissuré. Remplacer immédiatement les tuyaux endommagés.

Les tuyaux flexibles devraient être remplacés au moment d'une révision majeure ou après un maximum de cinq années d'utilisation. S'assurer que les tuyaux flexibles respectent les normes du fabricant des équipements d'origine.

Réservoir de lave-glaces

Le réservoir de lave-glaces est situé dans le compartiment de service avant gauche. Le réservoir a une capacité de 19 litres (5 gallons américains) et est équipé d'un couvercle dévissable. Vérifier régulièrement le niveau de lave-glaces.



RÉSERVOIR DE LAVE-GLACES, COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT

754-2

Les gicleurs sont situés sous les bras des essuie-glaces. Les gicleurs des pare-brise supérieurs et inférieurs sont commandés séparément et possèdent leur propre système de pompage relié au même réservoir.

Pneus

Pression des pneus

Maintenir les pneus à la pression recommandée afin de prolonger leur durée de vie et pour des raisons de sécurité.

Remarque: Les pressions de pneus recommandées sont présentées dans la "Fiche technique des spécifications de l'autocar" fournie dans la boîte de publications techniques livrée avec l'autocar.

Avertissement: Ne pas excéder la pression maximale recommandée. Une pression inadéquate augmente l'usure des pneus, affecte la tenue de route jusqu'à risquer de causer une perte de maîtrise de l'autocar. Vérifier la pression des pneus régulièrement.

Remarque: En vérifiant la pression des pneus, en profiter pour vérifier celle du pneu de la roue de secours.

Remplacement d'une roue

Lors d'une crevaison:

- Actionner les feux de détresse;
- Immobiliser l'autocar sur l'accotement;
- Appliquer le frein de stationnement;
- S'assurer que l'autocar est stationné de façon sécuritaire en dehors de la circulation;
- Installer les réflecteurs triangulaires conformément aux règlements du code de la route.

Accès à la roue de secours

La roue de secours est rangée dans le compartiment situé à l'arrière du pare-chocs avant. Pour accéder à la roue, dévisser les deux écrous situés à chaque extrémité sous le pare-chocs et les pousser vers le haut. Avec l'aide d'un assistant, abaisser lentement le pare-chocs vers le sol.

Avertissement: Le pare-chocs est lourd. Pour éviter tout risque de blessures, se faire aider par un assistant avant de l'abaisser.

Avertissement: Le compartiment de la roue de secours n'est pas conçu pour le rangement. Des objets non fixés pourraient interférer avec la timonerie de la direction. Retirer tout objet non fixé trouvé dans ce compartiment.

Dégagement du compartiment

Pour sortir la roue de secours de son logement:

- Desserrer le tourniquet de la chaîne de retenue afin de libérer l'ensemble de la roue et du chariot.
- Ouvrir le compartiment de service avant gauche.
- Desserrer l'écrou "papillon" retenant le support et la glissière puis sortir l'ensemble.
- Fixer le support en le positionnant sur les deux pattes de montage situées au centre à l'avant du compartiment.
- Tirer ensuite la roue au moyen de la courroie.
- Retirer la housse, puis séparer la roue de son chariot en dévissant les deux écrous.

Attention: Après avoir relevé le pare-chocs, s'assurer qu'il est bien en place et que les écrous de retenue sont suffisamment serrés.

Attention: Avant de reprendre la route, s'assurer que le support et la glissière sont bien rangés et que la roue est adéquatement fixée à l'aide de la chaîne de retenue.

Remarque: Le cric et la clé sont rangés à droite dans le premier compartiment avant droit.

Remarque: Vérifier périodiquement la pression du pneu de la roue de secours. Gonfler le pneu de la roue de secours à la pression maximale recommandée.

Remarque: S'assurer périodiquement que la roue de secours est convenablement attachée dans le compartiment.

Marche à suivre pour installer la roue de secours

Étape 1

Appliquer le frein de stationnement et arrêter le moteur.

Sortir la roue de secours de son compartiment.

Étape 2

Enlever l'enjoliveur ou le chapeau de moyeu.

Roue centrée à l'aide des boulons :

Desserrer les écrous de la roue d'environ un tour. Pour desserrer les écrous du côté droit de l'autocar, tourner dans le **sens anti-horaire**.

Pour ceux du côté gauche, tourner dans le **sens horaire**. Ne pas enlever les écrous.

Roue centrée sur le moyeu:

Desserrer les écrous de la roue d'environ un tour. Tourner les écrous dans le sens anti-horaire. Ne pas enlever les écrous.

Étape 3

Utiliser le cric hydraulique pour soulever l'autocar. Le soulever suffisamment pour être en mesure de changer la roue.

Remarque: Chaque côté de l'autocar est muni de six points de levage : trois sont situés sous le châssis et les trois autres se trouvent sous les essieux. Consulter la rubrique "Points de levage" en page 7-15.

Avertissement: Placer le cric sur un sol stable et plat. Si nécessaire, introduire une planche sous le cric.

Avertissement: Afin de prévenir blessures corporelles et endommagements de l'équipement, utiliser uniquement les points de levage recommandés.

Avertissement: Ne pas soulever l'autocar tant que le cric n'est pas installé de façon sécuritaire.

Avertissement: Pendant le soulèvement de l'autocar, aucun passager ne doit demeurer à bord.

Étape 4

Dévisser les écrous de la roue et enlever la roue. Placer la roue de secours. Replacer les écrous et serrer légèrement en croisée avant d'abaisser l'autocar.

Étape 5

Abaisser l'autocar en dévissant lentement la soupape sur le cric jusqu'à ce que le pneu touche le sol.

Étape 6

Serrer les écrous en croisée avec la clé à un couple de 610 à 680 Nm (450 à 500 lb-pi).

Étape 7

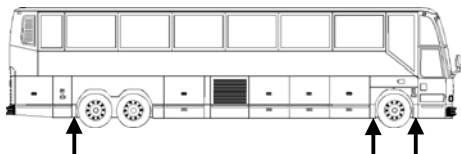
Abaisser complètement l'autocar et enlever le cric. Rectifier la pression du pneu de la roue de secours à la pression de gonflage à froid recommandée.

Étape 8

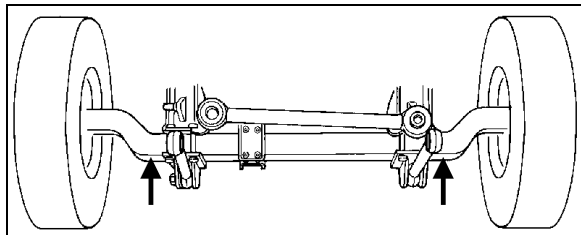
Bien ranger la roue endommagée dans le compartiment de la roue de secours. Faire réparer la crevaison et équilibrer la roue dès que possible.

Points de levage

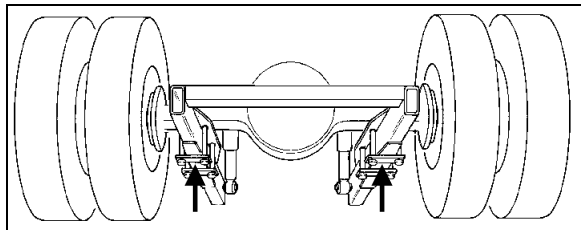
L'autocar est muni de 12 points de levage: six sont symétriquement répartis de chaque côté de l'autocar, sous le châssis et les six autres se trouvent sous chaque extrémité des essieux. Se référer aux illustrations suivantes pour localiser les points de levage.



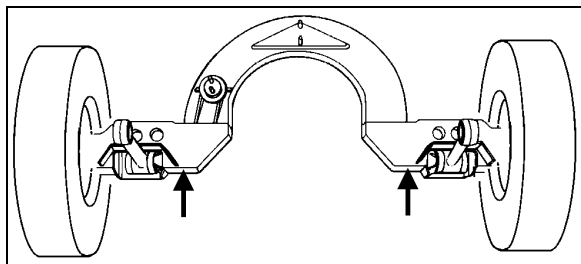
POINTS DE LEVAGE SOUS LE CHÂSSIS OFH3B758



POINTS DE LEVAGE SOUS L'ESSIEU AVANT OFH3B760



POINTS DE LEVAGE SOUS L'ESSIEU MOTEUR OFH3B762



POINTS DE LEVAGE SOUS L'ESSIEU PORTEUR OFH3B764

Différents crics hydrauliques peuvent être utilisés. Utiliser seulement les points de levage recommandés. Le cric doit avoir la capacité de supporter les masses suivantes:

Essieu avant : 5 900 kg (13 000 lb)

Essieu moteur: 11 365 kg (25 000 lb)

Remorquage

Pour procéder au remorquage de l'autocar sans dommages, n'utiliser que les deux crochets prévus à cet effet situés sous chaque pare-chocs. Utiliser seulement une barre d'attelage solide et une chaîne de sécurité pour remorquer l'autocar. Au besoin, raccorder à l'autocar une conduite d'air auxiliaire pour être en mesure d'actionner les freins.

Avertissement: Faire descendre les passagers avant de procéder au remorquage. Ne pas transporter de passagers pendant le remorquage.

Attention: Afin d'éviter d'endommager les composantes de la propulsion, déconnecter l'arbre de transmission ou les arbres des essieux avant le remorquage. Ne pas essayer de démarrer le moteur d'un autocar muni d'une transmission manuelle en le poussant ou en le remorquant lorsque la transmission est engagée au premier ou au second rapport. Ne pas essayer de démarrer le moteur d'un autocar équipé d'une transmission automatique en poussant ou en remorquant l'autocar.

Remarque: S'assurer que l'arbre de transmission ou les arbres des essieux sont correctement réinstallés après un remorquage. Serrer les écrous au couple approprié.

Lubrification

Lubrifier tous les points de lubrification aux intervalles recommandés. Lorsque l'autocar est soumis à des conditions d'opérations sévères, rapprocher ces intervalles.

Inspection quotidienne

Moteur à l'arrêt

Généralités

Inspecter l'autocar afin de déceler écrous ou boulons desserrés. Inspecter visuellement les

poignées des compartiments. Vérifier le fonctionnement de l'éclairage extérieur.

Pneus et roues

Vérifier la pression des pneus. S'assurer que les boulons des roues sont bien serrés. Les écrous des roues en alliage d'aluminium ou en acier doivent être serrés à un couple de 610 à 680 Nm (450 à 500 lb-pi).

Fuites

Vérifier s'il y a des fuites sous l'autocar et dans les compartiments. Le cas échéant, prendre en notes la nature et la provenance des fuites et en informer immédiatement le personnel d'entretien du véhicule.

Portes

S'assurer que les portes extérieures et les fenêtres ferment bien.

Outils et pièces de rechange

S'assurer que l'autocar est équipé des clés pour ouvrir portes et compartiments, de courroies de rechange, d'une clé pour les écrous de roues, de réflecteurs et d'un cric.

Système pneumatique

Pour vidanger l'eau du réservoir à air des accessoires et de celui d'accumulation d'eau, ouvrir le robinet de vidange. Refermer les robinets après usage. Consulter la rubrique "Réservoirs à air" dans ce chapitre, en page 7-8.

Séparateur d'eau

Pour vidanger le séparateur, dévisser la vis de purge. Resserrer la vis lorsque terminé.

Niveau du liquide de refroidissement

Lorsque le liquide de refroidissement (froid) est visible à travers l'indicateur vitré du réservoir d'expansion, son niveau est suffisant. Dans le cas contraire, ajouter du liquide de refroidissement dilué à 50% dans de l'eau. Se référer au "Manuel de Maintenance" pour plus d'information.

Avertissement: Le liquide de refroidissement chaud est sous pression. Laisser refroidir le moteur avant d'ajouter du liquide.

Roulements de roues

Vérifier le niveau d'huile des roulements de roues à travers la lentille de plastique. Consulter la rubrique "Niveau d'huile des roulements de roues" en page 7-7.

Attention: En faisant le plein de carburant, toucher les couvercles des roulements de roues afin de détecter une surchauffe éventuelle (particulièrement lorsque les freins viennent d'être révisés).

Réservoir de lave-glaces

Voir à ce que le réservoir de lave-glaces soit plein. Par temps froid, utiliser du lave-glace antigel afin d'éviter que le liquide ne se congèle.

Huile à moteur

Vérifier le niveau d'huile lors des arrêts pour faire le plein. Si le niveau est bas, consulter la rubrique "Vérification des niveaux d'huile", en page 7-4.

Avertissement: Vérifier le niveau d'huile du moteur lorsque le frein de stationnement est appliqué et que l'autocar est stationné sur un terrain de pente nulle.

Réservoir d'huile de la direction assistée

Vérifier le niveau d'huile de la direction. Consulter la rubrique " Vérification des niveaux d'huile " dans ce chapitre, en page 7-6.

Courroies

Vérifier l'état des courroies. Repérer, ajuster ou changer au besoin celles qui sont desserrées ou brisées.

Réglage des tendeurs de courroies

Vérifier la tension des courroies manuellement. Consulter la rubrique " Réglage des tendeurs de courroies ", dans ce chapitre, en page 7-9.

Trousse de premiers soins et extincteurs

S'assurer que la trousse de premiers soins est complète et bien rangée et que les extincteurs sont en bon état. Consulter la rubrique " Extincteurs " dans ce chapitre, en page 7-8.

Sièges

S'assurer que tous les sièges et leur coussin sont bien fixés.

Sorties de secours

S'assurer que les sorties de secours fonctionnent correctement.

Cabinet d'aisances

Vérifier l'état du cabinet d'aisances, sa propreté ainsi que la disponibilité de l'eau, du papier hygiénique et des essuie-mains.

Section du conducteur

Ajuster le siège et les rétroviseurs du conducteur.

Moteur en marche

Fuites

Faire le tour de l'autocar, écouter et observer afin de déceler toute fuite d'air ou de liquide.

Turbocompresseur

Rechercher toute fuite d'huile ou tout bruit inhabituel provenant du turbocompresseur.

Transmission

Vérifier le niveau d'huile de la transmission. Consulter la rubrique " Vérification des niveaux d'huile ", en page 7-4.

Cadrams et avertisseurs

S'assurer que les cadrams indiquent des conditions normales d'opération. Les avertisseurs et les témoins devraient être éteints.

Niveau de carburant

S'assurer que le niveau de carburant est suffisant.

Freins de service

Lorsque le moteur est arrêté et qu'aucune pression n'est exercée sur la pédale de frein, les pertes de pression ne devraient pas excéder un taux de 21 kPa/min (3 lb/po²/min).

Appliquer complètement la pédale de frein. Cette fois, les pertes de pression ne devraient pas excéder un taux de 48 kPa/min (7 lb/po²/min).

Freins d'urgence et de stationnement

Afin de s'assurer du bon fonctionnement du frein de stationnement sollicité aussi en cas d'urgence:

- Relâcher le frein de stationnement.
- Appliquer la pédale de frein jusqu'à ce que la pression d'air descende à 448 kPa (65 lb/po²).
- S'assurer que l'avertisseur sonore fonctionne et que la soupape de commande se soulève.

- Attendre que la pression atteigne 655 kPa (95 lb/po²) avant de relâcher à nouveau la pédale de frein.

Premier entretien sur le nouvel autocar

Huile à moteur

Aucun changement d'huile préliminaire n'est requis puisque le rodage du moteur est effectué en usine. Changer l'huile et le filtre à tous les 20 000 km (12 500 milles).

Filtre à huile de la transmission automatique

Remplacer la cartouche du filtre après les premiers 8 000 km (5 000 milles) et par la suite, à tous les 40 000 km (25 000 milles).

Filtre du système de refroidissement

Le filtre du système de refroidissement sert à accumuler les résidus provenant de la soudure des canalisations de liquide de refroidissement lors de l'assemblage initial. Nettoyer le filtre après les premiers 5 000 km (3 000 milles) et par la suite, à tous les 80 000 km (50 000 milles).

Remarque: Si des soudures additionnelles ont été effectuées en d'autres points de la canalisation, nettoyer le filtre après 5 000 km (3 000 milles).

Recommandations générales

- Bien comprendre les principes de base du fonctionnement de l'autocar.
- Maintenir l'autocar en bon état de fonctionnement.
- Éviter de conduire l'autocar lorsque le niveau de carburant est bas. Si le réservoir se vide complètement, le moteur ne pourra être redémarré tant que l'air n'aura pas été purgé du système. Se référer au "Manuel de Maintenance" pour plus d'information.
- Laisser tourner le moteur pendant au moins deux minutes au ralenti avant de l'arrêter.
- Le moteur devrait tourner au ralenti lors du passage du point mort (N) à un rapport de marche avant ou arrière.

- Le sélecteur de la transmission automatique ne comporte aucune position pour le stationnement (P). Placer le sélecteur au point mort (N) et appliquer le frein de stationnement lorsque l'autocar est immobilisé. Un avertisseur sonore se fait entendre lorsque le moteur est arrêté et que les freins de stationnement et de service sont relâchés.
- Tenir compte des procédures décrites dans ce manuel.
- À moins d'indications contraires, fermer toujours le moteur avant d'effectuer toute réparation, lubrification ou maintenance de l'autocar.
- Ne pas essayer de démarrer un autocar équipé d'une transmission automatique en le poussant ou en le tirant.
- La transmission manuelle d'un autocar peut être endommagée si un remorquage est effectué sans que les arbres des essieux ou l'arbre de transmission n'aient été déconnectés.
- Lorsque la transmission manuelle d'un autocar est engagée au premier ou au second rapport, ne pas démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.
- Les extincteurs chimiques sont rangés sous le premier siège avant gauche et avant droit.
- En cas de feu, procéder à l'évacuation immédiate de tous les passagers. La sécurité des passagers et celle du conducteur est prioritaire. Ne pas tenter de combattre l'incendie s'il y a risque de blessures.
- Si la conduite se fait sur de la neige ou de la glace, accélérer et décélérer de façon progressive.

Avertissement: Rapporter au personnel d'entretien tout problème pouvant affecter la sécurité des passagers ou du conducteur. Faire corriger les problèmes sans tarder.